

Stran 1 od 20  
Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
Začne veljati od: 19.06.2024  
Datum tiska PDF: 19.06.2024  
Scheibenreinigerschaum

## Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

### Scheibenreinigerschaum

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

##### Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi:

Sredstvo za čiščenje oken

##### Odsvetovane uporabe:

O tem trenutno ni nobenih informacij.

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

Naslov e-pošte strokovne osebe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - NE uporabljajte za zahtevanje varnostnih listov.

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

##### Službe za nujne primere / Uradni svetovalni organ:

SLO

112

##### Telefonska številka družbe za klic v sili:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)  
+1 872 5888271 (LMR)

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

##### Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP)

| Razred nevarnosti | Kategorija nevarnosti | Stavek o nevarnosti   |
|-------------------|-----------------------|---|
| Aerosol           | 1                     | H222-Zelo lahko vnetljiv aerosol.                           |
| Aerosol           | 1                     | H229-Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju. |

#### 2.2 Elementi etikete

##### Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP)

Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
 Začne veljati od: 19.06.2024  
 Datum tiska PDF: 19.06.2024  
 Scheibenreinigerschaum



Nevarno

H222-Zelo lahko vnetljiv aerosol. H229-Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

P102-Hraniti zunaj dosega otrok.

P210-Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano. P211-Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga. P251-Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.

P410+P412-Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C.

Brez zadostnega prezračevanja lahko pride do nastanka eksplozivnih zmesi.

### 2.3 Druge nevarnosti

Mešanica ne vsebuje nobene snovi vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative / zelo obstojna, zelo strupena) oz. ne sodi pod dodatek XIII (EU) uredbe 1907/2006 (< 0,1 %).

Mešanica ne vsebuje nobene snovi PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic/persistent, bioaccumulative, toxic/obstojna, strupena in se lahko kopiči)) oz. ne sodi pod dodatek XIII (EU) uredbe 1907/2006 (< 0,1 %).

Mešanica ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev (< 0,1 %).

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

Aerosol

### 3.1 Snovi

neuporabno

### 3.2 Zmesi

|   |  |
|---|--|
| <b>Etanol</b>   |  |
| <b>Registracijska številka (REACH)</b>                                    | 01-2119457610-43-XXXX                    |
| <b>Index</b>  | 603-002-00-5                             |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>                             | 200-578-6                                |
| <b>CAS</b>  | 64-17-5                                  |
| <b>% področje</b>   | 10-20                                    |
| <b>Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP), M-faktorji</b> | Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319 |
| <b>Posebne mejne koncentracije in ATE</b>                                 | Eye Irrit. 2, H319: >=50 %               |

|   |   |
|---|---|
| <b>Amonijak</b>   | <b>Snov, za katero velja EU-mejna vrednost izpostavljenosti.</b>                                  |
| <b>Registracijska številka (REACH)</b>                                    | 01-2119982985-14-XXXX   |
| <b>Index</b>  | 007-001-01-2  |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>                             | 215-647-6   |
| <b>CAS</b>  | 1336-21-6   |
| <b>% področje</b>   | 0,1-<1  |
| <b>Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP), M-faktorji</b> | Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Acute 1, H400 (M=1)<br>Aquatic Chronic 2, H411 |
| <b>Posebne mejne koncentracije in ATE</b>                                 | STOT SE 3, H335: >=5 %  |

Besedilo H-stavkov in kratic razvrstitve (GHS/CLP) je navedeno v oddelku 16.

Snovi, navedene v tem razdelku je treba navesti z njihovo dejansko zadevno razvrstitvijo!

Stran 3 od 20  
Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
Začne veljati od: 19.06.2024  
Datum tiska PDF: 19.06.2024  
Scheibenreinigerschaum

To pomeni, da je treba pri snoveh, navedenih v prilogi VI, preglednica 3.1 uredbe (EU) št. 1272/2008 (Uredba CLP) upoštevati vse morebiti navedene opombe za razvrstitev, ki so navedena tu.  
Dodatek največjih koncentracij, ki so navedene tu, lahko pokaže klasifikacijo. Velja le, če je ta razvrstitev navedena v 2. razdelku. V vseh drugih primerih je skupna koncentracija pod razvrstitevjo.

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Reševalci morajo poskrbeti za lastno varnost!  
Nezavestni osebi nikoli ničesar ne vlivati v usta!

#### Vdihavanje

Osebo odpeljite na varno.  
Osebo odpeljite na svež zrak in poiščite zdravniško pomoč.

#### Stik s kožo

Umazane, prepojene kose oblačil nemudoma odstraniti, jih temeljito oprati z veliko vode in mila, v primeru draženja kože (rdečina itd.) poiskati zdravniško pomoč.

#### Stik z očmi

Odstranite kontaktne leče.  
Več minut temeljito spirati z obilo vode, po potrebi poiskati zdravnika.

#### Zaužitje

Sprejemna pot večinoma ne obstaja.  
Usta temeljito izplakniti z vodo.  
Ne izzivati bruhanja, prizadeti naj spije obilo vode, takoj poiskati zdravnika.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Če ustreza, najdete zakasnele simptome in učinke v razdelku 11, oz. pri sprejemnih poteh v razdelku 4.1.  
V določenih primerih se lahko zgodi, da se simptomi zastrupitve pojavijo šele po daljšem času/več urah.

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatsko zdravljenje.

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

### 5.1 Sredstva za gašenje

#### Ustrezna sredstva za gašenje

CO<sub>2</sub>  
Gasilni prah

#### Neustrezna sredstva za gašenje

Polni curek vode

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

V primeru požara lahko nastajajo:  
Ogljikovi oksidi.  
Strupeni plini.  
Pri pregrevanju lahko raznese  
Lahko pride do nastanka eksplozivnih/hitro vnetljivih zmesi hlapov/zraka.

### 5.3 Nasvet za gasilce

Osebna zaščitna oprema je našteta v oddelku 8.  
Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji.  
Dihalna naprava (respirator) z neodvisnim izvorom zraka.  
Skladno z velikostjo požara  
V danem primeru zaščitite.  
Ogrožene posode hladiti z vodo.  
Kontaminirano vodo za gašenje odstraniti v skladu s oddelek 13. Odstranjevanje.

## ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

#### 6.1.1 Za neizučeno osebo

Ob razsutju ali nehoteni sprostitvi nositi za preprečitev kontaminacije osebno varovalno opremo iz razdelka 8.

Stran 4 od 20  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
 Začne veljati od: 19.06.2024  
 Datum tiska PDF: 19.06.2024  
 Scheibenreinigerschaum

Zagotoviti zadostno prezračevanje, odstraniti vire vžiga.  
 Pri trdnih oz. praškastih izdelkih preprečiti nastanek prahu.  
 Če je mogoče, zapustiti nevarno območje, morebiti uporabiti obstoječe načrte za nujne primere.  
 Preprečiti stik z očmi in kožo.

### 6.1.2 Za reševalce

Za primerno varovalno oprema ter podatke o materialu glejte razdelek 8.

### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Preprečiti izliv snovi v kanalizacijo, kleti, jame in na druga mesta, kjer bi lahko bilo kopičenje te snovi nevarno.  
 Preprečiti vdor v površinske vode, podtalnico in zemljo.

### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

V primeru sproščanja meglice/plina omogočiti zadosten dotok svežega zraka.  
 Brez zadostnega prezračevanja lahko pride do nastanka eksplozivnih zmesi.

Učinkovina:

Pobirati z materialom, ki veže nase tekočine (npr. peskom, zemljo), in v skladu z oddelkom 13 odstraniti med odpadke.

### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Osebna zaščitna oprema je naštetja v oddelku 8, navodila za odstranjevanje med odpadke so navedena v oddelku 13.

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

Poleg podatkov, navedenih v tem oddelku, so ustrezni podatki na voljo tudi v oddelku 8 in 6.1.

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

#### 7.1.1 Splošna priporočila

Omogočiti zadostno prezračevanje prostora.  
 Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.  
 V danem primeru ukrepajte proti nastanku statične elektrike.  
 Ne uporabljati na vročih površinah.  
 Preprečiti stik z očmi in kožo.  
 Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi in hraniti živila.  
 Upoštevati navodila navedena na etiketi in v navodilu za uporabo.  
 Uporabiti delovni postopek v skladu z navodili.

#### 7.1.2 Navodila za splošne higienske ukrepe na delovnem mestu

Pri ravnanju s kemikalijami upoštevati splošne higienske predpise.  
 Pred odmorom in po končanem delu si umijte roke.  
 Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.  
 Pred vstopom v območja, v katerih se uživa hrana, odložite kontaminirana oblačila in zaščitno opremo.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Hraniti izven dosega nepooblaščenih oseb.  
 Izdelka ne skladiščiti na hodnikih in stopniščih.  
 Izdelek skladiščiti samo v zaprtih originalnih posodah.  
 Upošteva posebne predpise za aerosole!  
 Ne skladiščiti skupaj z oksidacijskimi reagensi.  
 Zaščititi pred sončnimi žarki in temperaturami nad 50°C.  
 Skladiščiti na dobro zračenem mestu.  
 Skladiščiti na hladnem.  
 Razred skladiščenja glejte poglavje 15.  
 Upoštevajte posebne pogoje skladiščenja.

### 7.3 Posebne končne uporabe

O tem trenutno ni nobenih informacij.  
 Upoštevajte navodila rokovanja za dobro delovno prakso in priporočila za oceno tveganja.  
 Preverite informacijske sisteme o nevarnih snoveh, npr. združenj za zavarovanje odgovornosti delodajalcev, kemične industrije ali različnih panog, odvisno od uporabe (gradbeni materiali, les, kemija, laboratorij, usnje, kovine).

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

| Kemična oznaka                       | Etanol                                       |     |  |
|--------------------------------------|--|-----|--|
| MV: 500 ppm (960 mg/m <sup>3</sup> ) | KTV: 1000 ppm (1920 mg/m <sup>3</sup> )      | --- |  |
| Postopki spremljanja:                | - Draeger - Alcohol 25/a Ethanol (81 01 631) |     |  |

SLO

Stran 5 od 20  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
 Začne veljati od: 19.06.2024  
 Datum tiska PDF: 19.06.2024  
 Scheibenreinigerschaum

- Compur - KITA-104 SA (549 210)
- DFG (D) (Loesungsmittelgemische), Methode Nr. 6 DFG (E) (Solvent mixtures) - 2013, 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)
- DFG Meth. Nr. 2 (D) (Loesungsmittelgemische) - 2013 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)
- DFG Meth. Nr. 3 (D) (Loesungsmittelgemische) - 2013 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)

BAT: ---

Drugi podatki: Y

SLO

**Kemična oznaka**

**Amonijak**

MV: NH3 20 ppm (14 mg/m3) (MV, EU)

KTV: NH3 2,5 (KTV), 50 ppm (36 mg/m3) (EU)

---

Postopki spremljanja:

- Draeger - Ammonia 0,25/a (81 01 711)
- Draeger - Ammonia 0,5%/a (CH 31 901)
- Draeger - Ammonia 2/a (67 33 231)
- Draeger - Ammonia 5/a (CH 20 501)
- Draeger - Ammonia 5/b (81 01 941)
- Compur - KITA-105 SA (548 642)
- Compur - KITA-105 SB (548 659)
- Compur - KITA-105 SC (548 667)
- Compur - KITA-105 SD (548 675)
- Compur - KITA-105 SH (548 683)
- Compur - KITA-105 SM (548 691)
- NIOSH 6015 (Ammonia) - 1990
- NIOSH 6016 (AMMONIA by IC) - 2016
- OSHA ID-164 (Ammonia in Workplace Atmospheres) - 1988
- OSHA ID-188 (Ammonia in workplace atmospheres – solid sorbent) - 2002

BAT: ---

Drugi podatki: ---

SLO

**Kemična oznaka**

**Butan**

MV: 1000 ppm (2400 mg/m3)

KTV: 4000 ppm (9600 mg/m3)

---

Postopki spremljanja:

- Compur - KITA-221 SA (549 459)
- OSHA PV2010 (n-Butane) - 1993

BAT: ---

Drugi podatki: ---

SLO

**Kemična oznaka**

**Propan**

MV: 1000 ppm (1800 mg/m3)

KTV: 4000 ppm (7200 mg/m3)

---

Postopki spremljanja:

- Compur - KITA-125 SA (549 954)
- OSHA PV2077 (Propane) - 1990

BAT: ---

Drugi podatki: ---

SLO

**Kemična oznaka**

**Izobutan**

MV: 1000 ppm (2400 mg/m3)

KTV: 4000 ppm (9600 mg/m3)

---

Postopki spremljanja:

- Compur - KITA-113 SB(C) (549 368)

BAT: ---

Drugi podatki: ---

**Etanol**

| Področje uporabe | Pot izpostavljenosti /okoljski oddelek         | Vpliv na zdravje             | Deskriptor | Vrednost | Enota            | Opomba |
|------------------|--|------------------------------|------------|----------|------------------|--------|
|                  | Okolje - sladke vode                           |                              | PNEC       | 0,96     | mg/l             |        |
|                  | Okolje - morska voda                           |                              | PNEC       | 0,79     | mg/l             |        |
|                  | Okolje - voda, sporadično (občasno) sproščanje |                              | PNEC       | 2,75     | mg/l             |        |
|                  | Okolje - naprava za obdelavo odpadnih voda     |                              | PNEC       | 580      | mg/l             |        |
|                  | Okolje - usedlina, sladke vode                 |                              | PNEC       | 3,6      | mg/kg dry weight |        |
|                  | Okolje - tla                                   |                              | PNEC       | 0,63     | mg/kg dry weight |        |
|                  | Okolje - oralno (živalska krma)                |                              | PNEC       | 0,38     | g/kg feed        |        |
|                  | Okolje - usedlina, morska voda                 |                              | PNEC       | 2,9      | mg/kg dry weight |        |
| Potrošnik        | Človek - dermalno                              | Kratkotrajno, lokalni učinki | DNEL       | 950      | mg/m3            |        |

SLO

Stran 6 od 20  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
 Začne veljati od: 19.06.2024  
 Datum tiska PDF: 19.06.2024  
 Scheibenreinigerschaum

|                       |                     |                               |      |      |                   |  |
|-----------------------|---------------------|-------------------------------|------|------|-------------------|--|
| Potrošnik             | Človek - vdihavanje | Dolgotrajno, sistemski učinki | DNEL | 114  | mg/m <sup>3</sup> |  |
| Potrošnik             | Človek - oralno     | Dolgotrajno, sistemski učinki | DNEL | 87   | mg/kg             |  |
| Potrošnik             | Človek - dermalno   | Dolgotrajno, sistemski učinki | DNEL | 206  | mg/kg bw/d        |  |
| Potrošnik             | Človek - vdihavanje | Kratkotrajno, lokalni učinki  | DNEL | 950  | mg/m <sup>3</sup> |  |
| Delavec / delojemalec | Človek - dermalno   | Dolgotrajno, sistemski učinki | DNEL | 343  | mg/kg bw/d        |  |
| Delavec / delojemalec | Človek - vdihavanje | Dolgotrajno, sistemski učinki | DNEL | 950  | mg/m <sup>3</sup> |  |
| Delavec / delojemalec | Človek - vdihavanje | Kratkotrajno, lokalni učinki  | DNEL | 1900 | mg/m <sup>3</sup> |  |

| Amonijak              |  |                                |            |          |                       |        |
|-----------------------|--|--------------------------------|------------|----------|-----------------------|--------|
| Področje uporabe      | Pot izpostavljenosti /okoljski oddelek | Vpliv na zdravje               | Deskriptor | Vrednost | Enota                 | Opomba |
|                       | Okolje - sladke vode                   |                                | PNEC       | 0,0011   | mg/l                  |        |
|                       | Okolje - morska voda                   |                                | PNEC       | 0,0011   | mg/l                  |        |
|                       | Okolje - periodično sproščanje         |                                | PNEC       | 0,0068   | mg/l                  |        |
| Potrošnik             | Človek - vdihavanje                    | Dolgotrajno, lokalni učinki    | DNEL       | 2,8      | mg/m <sup>3</sup>     |        |
| Potrošnik             | Človek - vdihavanje                    | Kratkotrajno, lokalni učinki   | DNEL       | 7,2      | mg/m <sup>3</sup>     |        |
| Potrošnik             | Človek - dermalno                      | Kratkotrajno, lokalni učinki   | DNEL       | 68       | mg/kg body weight/day |        |
| Potrošnik             | Človek - dermalno                      | Kratkotrajno, sistemski učinki | DNEL       | 68       | mg/kg body weight/day |        |
| Potrošnik             | Človek - vdihavanje                    | Kratkotrajno, sistemski učinki | DNEL       | 23,8     | mg/m <sup>3</sup>     |        |
| Potrošnik             | Človek - vdihavanje                    | Dolgotrajno, sistemski učinki  | DNEL       | 23,8     | mg/m <sup>3</sup>     |        |
| Potrošnik             | Človek - oralno                        | Kratkotrajno, sistemski učinki | DNEL       | 6,8      | mg/kg body weight/day |        |
| Potrošnik             | Človek - oralno                        | Dolgotrajno, sistemski učinki  | DNEL       | 6,8      | mg/kg body weight/day |        |
| Delavec / delojemalec | Človek - dermalno                      | Kratkotrajno, sistemski učinki | DNEL       | 6,8      | mg/kg body weight/day |        |
| Delavec / delojemalec | Človek - dermalno                      | Dolgotrajno, sistemski učinki  | DNEL       | 6,8      | mg/kg body weight/day |        |
| Delavec / delojemalec | Človek - vdihavanje                    | Kratkotrajno, sistemski učinki | DNEL       | 47,6     | mg/m <sup>3</sup>     |        |
| Delavec / delojemalec | Človek - vdihavanje                    | Kratkotrajno, lokalni učinki   | DNEL       | 36       | mg/m <sup>3</sup>     |        |
| Delavec / delojemalec | Človek - vdihavanje                    | Dolgotrajno, sistemski učinki  | DNEL       | 47,6     | mg/m <sup>3</sup>     |        |
| Delavec / delojemalec | Človek - vdihavanje                    | Dolgotrajno, lokalni učinki    | DNEL       | 14       | mg/m <sup>3</sup>     |        |

SLO - Slovenija | MV = Mejna vrednost (8-urno izpostavljenost) (PRAVILNIK o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/2021) ali PRAVILNIK o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Uradni list RS, št. 101/05, 43/11 - ZVZD-1, 38/15, 79/19 in 89/22)): (A) = Alveolarna frakcija - del vdihnjene suspendirane snovi, ki doseže alveole. (I) = Inhalabilna frakcija - del celotne suspendirane snovi, ki jo delavec vdihne. (\*) = Inhalabilna frakcija lesnega prahu - če so prahovi trdih lesov pomešani z drugimi lesnimi prahovi, se mejna vrednost uporablja za vse lesne prahove v mešanici. (EU) = Direktiva 91/322/EGS, 98/24/ES, 2000/39/ES, 2004/37/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EU, 2017/164/EU ali 2019/1831/EU: (8) = Inhalabilna frakcija (2004/37/ES, 2017/164/EU). (9) = Respirabilna frakcija (2004/37/ES, 2017/164/EU). (11) = Delci, ki se lahko vdihujejo

Stran 7 od 20

Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II

Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018

Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017

Začne veljati od: 19.06.2024

Datum tiska PDF: 19.06.2024

Scheibenreinigerschaum

(2004/37/ES). (12) = Delci, ki se lahko vdihujejo. Respirabilna frakcija v tistih državah članicah, ki na datum začetka veljavnosti te direktive izvajajo sistem biološkega spremljanja z biološko mejno vrednostjo največ 0,002 mg Cd/g kreatinina v urinu (2004/37/ES). |

| KTV = Kratkotrajna vrednost (PRAVILNIK o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/2021) ali PRAVILNIK o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Uradni list RS, št. 101/05, 43/11 - ZVZD-1, 38/15, 79/19 in 89/22)): (A) = Alveolarna frakcija - del vdihnjene suspendirane snovi, ki doseže alveole. (I) = Inhalabilna frakcija - del celotne suspendirane snovi, ki jo delavec vdihne.

(EU) = Direktiva 91/322/EGS, 98/24/ES, 2000/39/ES, 2004/37/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EU, 2017/164/EU ali 2019/1831/EU:

(8) = Inhalabilna frakcija (2004/37/ES, 2017/164/EU). (9) = Respirabilna frakcija (2004/37/ES, 2017/164/EU). (10) = Mejna vrednost za kratkotrajno izpostavljenost glede na referenčno obdobje ene minute (2017/164/EU). |

| BAT = Biološke mejne vrednosti (PRAVILNIK o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/2021) ali PRAVILNIK o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Uradni list RS, št. 101/05, 43/11 - ZVZD-1, 38/15, 79/19 in 89/22)):

(EU) = Direktiva 98/24/ES ali 2004/37/ES ali SCOEL (biološka mejna vrednost - BMV, priporočilo Znanstvenega odbora za mejne vrednosti izpostavljenosti pri delu (SCOEL)) |

| Drugi podatki (PRAVILNIK o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/2021) ali PRAVILNIK o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Uradni list RS, št. 101/05, 43/11 - ZVZD-1, 38/15, 79/19 in 89/22)): K = Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo. Y = Snovi, pri katerih ni nevarnosti za zarodek ob upoštevanju MV in BAT. TDK = Tehnično dosegljiva koncentracija. EKA = zveza med koncentracijo rakotvornih snovi v zraku na delovnem mestu in količino snovi in/ali njenih metabolitov v organizmu - podana za rakotvorne snovi (rakotvorne snovi). R = rakotvorno - lahko povzroči raka, M = mutageno - lahko povzroči dedne genetske okvare, RF = Strupeno za razmnoževanje - lahko škoduje plodnosti, RD = Strupeno za razmnoževanje - lahko škoduje nerojenemu otroku, 1A/1B/2 = Številke 1A, 1B in 2 predstavljajo skupino rakotvornih, mutagenih in reproduktivnih strupenih snovi po klasifikaciji EU (CLP).

(EU) = Direktiva 91/322/EGS, 98/24/ES, 2000/39/ES, 2004/37/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EU, 2017/164/EU ali 2019/1831/EU:

(13) = Snov lahko povzroči preobčutljivost kože in dihalnega trakta (2004/37/ES), (14) = Snov lahko povzroči preobčutljivost kože (2004/37/ES). |

## 8.2 Nadzor izpostavljenosti

### 8.2.1 Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Zagotoviti dobro prezračevanje. To je mogoče doseči z odsesovanjem ali splošnim odvajanjem zraka.

Če to ne zadostuje za zmanjšanje koncentracije pod mejno vrednost MV, je potrebno uporabljati primerno dihalno napravo - respirator.

Velja samo, če so navedene mejne vrednosti prekoračene.

Primerne metode ocenjevanja za preverjanje sprejetih zaščitnih ukrepov zajemajo mersko tehnične in nemersko tehnične metode ugotavljanja.

Takšne so opisane npr. v EN 14042.

EN 14042 "Ozračje delovnega mesta. Navodila za uporabo postopkov za oceno izpostavljenosti kemičnim in biološkim dejavnikom."

### 8.2.2 Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

Pri ravnanju s kemikalijami upoštevati splošne higienske predpise.

Pred odmorom in po končanem delu si umijte roke.

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

Pred vstopom v območja, v katerih se uživa hrana, odložite kontaminirana oblačila in zaščitno opremo.

#### Zaščita za oči/obraz:

Zaščitna očala zatesnjena s stranskimi ščitniki (EN ISO 16321).

#### Zaščita kože - zaščita rok:

Zaščitne rokavice odporne proti kemikalijam (EN ISO 374).

Oziroma

Zaščitne rokavice iz nitrila (EN ISO 374).

Minimalna debelina plasti v mm:

>= 0,4

Permeacijski čas (prepustni čas) v minutah:

>= 480

Priporočena se zaščitna krema za roke.

Ugotovljeni časi preboja, ki so v skladu z EN 16523-1, niso preizkušeni v praksi.

Priporočena se maksimalni nosilni čas, ki ustreza 50% časa preboja.

#### Zaščita kože - drugo:

Zaščitna delovna obleka (npr. zaščitna obutev EN ISO 20345, delovna obleka z dolgimi rokavi).

#### Zaščita dihal:

V normalnih primerih ni potrebno.

Pri prekoračitvi MV.

Stran 8 od 20  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
 Začne veljati od: 19.06.2024  
 Datum tiska PDF: 19.06.2024  
 Scheibenreinigerschaum

Filter A P2 (EN 14387), označevalna barva rjava, bela  
 Upoštevajte časovno omejitev za uporabo dihalne naprave.

Toplotno nevarnostjo:  
 Se ne uporablja

Dodatna informacija za zaščito rok - niso bila izvedena nobena testiranja.  
 Sestavine za mešanice smo izbirali po najboljšem vedenju in na podlagi informacij.  
 Izbor smo izvedli skladno z navodili proizvajalca rokavic.  
 Pri končni izbiri materiala rokavic je potrebno upoštevati permeacijski čas, razpad in raztrganje.  
 Izbira primernih rokavic ni odvisna samo od materiala, ampak tudi od drugih varnostnih pokazateljev, ki se od proizvajalca do proizvajalca razlikuje.  
 Pri mešanicah ni mogoče izračunati vnaprej obstojnosti materiala za rokavice in ga je treba preveriti pred uporabo.  
 Točno določen čas trganja materiala rokavic je potrebno ugotoviti pri proizvajalcu zaščitnih rokavic in ga upoštevati.

### 8.2.3 Nadzor izpostavljenosti okolja

O tem trenutno ni nobenih informacij.

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

|   |  |
|---|--|
| Agregatno stanje:   | Penast aerosol 20°C                              |
| Barva:  | Bela   |
| Vonj:   | Karakterističen                                  |
| Tališče/ledišče:  | O tem parametru ne obstajajo nobene informacije. |
| Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča:                | O tem parametru ne obstajajo nobene informacije. |
| Vnetljivost:  | Se ne uporablja za aerosole.                     |
| Spodnja meja eksplozivnosti:                                      | O tem parametru ne obstajajo nobene informacije. |
| Zgornja meja eksplozivnosti:                                      | O tem parametru ne obstajajo nobene informacije. |
| Plamenišče:   | -60 °C   |
| Temperatura samovžiga:  | Se ne uporablja za aerosole.                     |
| Temperatura razpadanja:   | O tem parametru ne obstajajo nobene informacije. |
| pH-vrednost:  | 9,5 (100 %, 20°C)                                |
| Kinematična viskoznost:   | Se ne uporablja za aerosole.                     |
| Topnost:  | O tem parametru ne obstajajo nobene informacije. |
| Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost): | Se ne uporablja za zmesi.                        |
| Parni tlak:   | 4100 hPa (20°C)                                  |
| Parni tlak:   | 7000 hPa (50°C)                                  |
| Gostota in/ali relativna gostota:                                 | 0,9 g/cm <sup>3</sup>                            |
| Relativna parna gostota:  | Se ne uporablja za aerosole.                     |
| Lastnosti delcev:   | Se ne uporablja za aerosole.                     |

### 9.2 Drugi podatki

O tem trenutno ni nobenih informacij.

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Izdelek ni bil preizkušen.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Stabilen ob primernem skladiščenju in ravnanju.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso znane.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Glejte tudi oddelek 7.

Ogrevanje, odprti plamen, viri vžiga

Dviganje tlaka v posodi lahko povzroči eksplozijo.

### 10.5 Nezdržljivi materiali

Glejte tudi oddelek 7.

Preprečiti stik z močnimi oksidanti.

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje



Stran 9 od 20  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
 Začne veljati od: 19.06.2024  
 Datum tiska PDF: 19.06.2024  
 Scheibenreinigerschaum

Glejte tudi oddelek 5.2  
 Se ne razgradi pri pravilni uporabi.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### 11.1. Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Morebitne dodatne informacije o učinkih na zdravje glejte v razdelku 2.1 (Razvrstitev).

| Scheibenreinigerschaum   |              |          |         |           |                   |                                    |
|--|--------------|----------|---------|-----------|-------------------|------------------------------------|
| Toksičnost / Učinek  | Končna točka | Vrednost | Enota   | Organizem | Preizkusna metoda | Opomba                             |
| Akutna strupenost, pri zaužitju:   |              |          |         |           |                   | ni podatka                         |
| Akutna strupenost, v stiku s kožo:   |              |          |         |           |                   | ni podatka                         |
| Akutna strupenost, pri vdihavanju:   | ATE          | >20      | mg/l/4h |           |                   | izračunana vrednost, Nevarni hlapi |
| Akutna strupenost, pri vdihavanju:   | ATE          | >5       | mg/l/4h |           |                   | izračunana vrednost, Aerosol       |
| Jedkost za kožo/draženje kože:   |              |          |         |           |                   | ni podatka                         |
| Resne okvare oči/draženje:   |              |          |         |           |                   | ni podatka                         |
| Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože:                      |              |          |         |           |                   | ni podatka                         |
| Mutagenost za zarodne celice:  |              |          |         |           |                   | ni podatka                         |
| Rakotvornost:  |              |          |         |           |                   | ni podatka                         |
| Strupenost za razmnoževanje:   |              |          |         |           |                   | ni podatka                         |
| Specifična strupenost za organe - enkratna izpostavljenost (STOT-SE):        |              |          |         |           |                   | ni podatka                         |
| Specifična strupenost za organe - ponavljajoča se izpostavljenost (STOT-RE): |              |          |         |           |                   | ni podatka                         |
| Nevarnost pri vdihavanju:  |              |          |         |           |                   | ni podatka                         |
| Simptomi:  |              |          |         |           |                   | ni podatka                         |

| Etanol  |              |          |         |                        |  |                  |
|---|--------------|----------|---------|------------------------|--|------------------|
| Toksičnost / Učinek                                     | Končna točka | Vrednost | Enota   | Organizem              | Preizkusna metoda  | Opomba           |
| Akutna strupenost, pri zaužitju:                        | LD50         | 10470    | mg/kg   | Podgana                | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                           |                  |
| Akutna strupenost, v stiku s kožo:                      | LD50         | >2000    | mg/kg   | Kunec                  | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                         |                  |
| Akutna strupenost, pri vdihavanju:                      | LC50         | 51-124,7 | mg/l/4h | Podgana                | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                     | Nevarni hlapi    |
| Jedkost za kožo/draženje kože:                          |              |          |         | Kunec                  | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)             | Ne draži.        |
| Resne okvare oči/draženje:                              |              |          |         | Kunec                  | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                | Eye Irrit. 2     |
| Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože: |              |          |         | Miš                    | OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)   | Ne (Stik s kožo) |
| Mutagenost za zarodne celice:                           |              |          |         | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)               | Negativno        |
| Mutagenost za zarodne celice:                           |              |          |         | Miš                    | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)    | Negativno        |
| Mutagenost za zarodne celice:                           |              |          |         |                        | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test) | Negativno        |

Stran 10 od 20  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
 Začne veljati od: 19.06.2024  
 Datum tiska PDF: 19.06.2024  
 Scheibenreinigerschaum

|  |       |       |            |         |  |   |
|--|-------|-------|------------|---------|--|---|
| Mutagenost za zarodne celice:  |       |       |            |         | OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test)    | Negativno   |
| Rakotvornost:  | NOAEL | >3000 | mg/kg      | Podgana | OECD 451 (Carcinogenicity Studies)                             | 24 mon  |
| Strupenost za razmnoževanje:   | NOAEL | 5200  | mg/kg bw/d | Podgana | OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)          |   |
| Specifična strupenost za organe - ponavljajoča se izpostavljenost (STOT-RE): | NOAL  | >20   | mg/l       | Podgana | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                           | Samec   |
| Specifična strupenost za organe - ponavljajoča se izpostavljenost (STOT-RE): | NOAEL | 1730  | mg/kg/d    | Podgana | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Samica  |
| Simptomi:  |       |       |            |         |  | dihalne motnje, omotičnost, nezavest, padec krvnega pritiska, bruhanje, kašelj, glavobol, omama, zaspanost, draženje sluznice, vrtoglavica, slabost |

| <b>Amonijak</b>   |                     |                 |              |                  |  |                              |
|---|---------------------|-----------------|--------------|------------------|--|------------------------------|
| <b>Toksičnost / Učinek</b>                              | <b>Končna točka</b> | <b>Vrednost</b> | <b>Enota</b> | <b>Organizem</b> | <b>Preizkusna metoda</b>   | <b>Opomba</b>                |
| Akutna strupenost, pri zaužitju:                        | LD50                | 350             | mg/kg        | Podgana          |  |                              |
| Akutna strupenost, pri zaužitju:                        | LDLo                | 550             | mg/kg        | Mačka            |  |                              |
| Akutna strupenost, pri zaužitju:                        | LDLo                | 43              | mg/kg        | Človek           |  |                              |
| Akutna strupenost, pri vdihavanju:                      | LCLo                | 5000            | ppm          | Človek           |  |                              |
| Jedkost za kožo/draženje kože:                          |                     |                 |              | Kunec            | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)   | Jedko                        |
| Resne okvare oči/draženje:                              |                     |                 |              | Kunec            |  | Nevarnost hudih poškodb oči. |
| Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože: |                     |                 |              | Morski prašiček  |  | Nepreobčutljivost            |
| Mutagenost za zarodne celice:                           |                     |                 |              |                  | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)   | Negativno                    |
| Rakotvornost:   |                     |                 |              | Podgana          | OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)                                     | Negativno                    |
| Strupenost za razmnoževanje:                            | NOAEL               | 408             | mg/kg        | Podgana          | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test) |                              |

Stran 11 od 20  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
 Začne veljati od: 19.06.2024  
 Datum tiska PDF: 19.06.2024  
 Scheibenreinigerschaum

|           |  |  |  |  |  |  |
|-----------|--|--|--|--|--|--|
| Simptomi: |  |  |  |  |  | astmatske težave, dihalne motnje, nezavest, razdraženost sluznice nosu in žrela, bruhanje, motnost roženice, kašelj, krči, kolaps krvnega obtoka, šok, slabost |
|-----------|--|--|--|--|--|--|

| Butan  |              |          |         |                        |  |   |
|--|--------------|----------|---------|------------------------|--|---|
| Toksičnost / Učinek  | Končna točka | Vrednost | Enota   | Organizem              | Preizkusna metoda  | Opomba  |
| Akutna strupenost, pri vdihavanju:   | LC50         | 658      | mg/l/4h | Podgana                |  |   |
| Mutagenost za zarodne celice:  |              |          |         | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)   | Negativno   |
| Mutagenost za zarodne celice:  |              |          |         |                        | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)   | Negativno   |
| Mutagenost za zarodne celice:  |              |          |         | Človek                 | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)   | Negativno   |
| Mutagenost za zarodne celice:  |              |          |         | Podgana                | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)   | Negativno   |
| Specifična strupenost za organe - ponavljajoča se izpostavljenost (STOT-RE), pri vdihavanju: | NOAEC        | 21,394   | mg/l    | Podgana                | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test) |   |
| Nevarnost pri vdihavanju:  |              |          |         |                        |  | Ne  |
| Simptomi:  |              |          |         |                        |  | ataksija, težave pri dihanju, omotičnost, nezavest, ozeblina, motnje srčnega ritma, glavobol, krči, omama, vrtoglavica, slabost in bruhanje |

| Propan                             |              |          |         |           |  |                                      |
|------------------------------------|--------------|----------|---------|-----------|--|--------------------------------------|
| Toksičnost / Učinek                | Končna točka | Vrednost | Enota   | Organizem | Preizkusna metoda  | Opomba                               |
| Akutna strupenost, pri vdihavanju: | LC50         | 658      | mg/l/4h | Podgana   |  |                                      |
| Akutna strupenost, pri vdihavanju: | LC50         | 260000   | ppmV/4h | Podgana   |  | Plini, Samec, Sklepanje po analogiji |
| Jedkost za kožo/draženje kože:     |              |          |         |           |  | Ne draži.                            |
| Resne okvare oči/draženje:         |              |          |         |           |  | Ne draži.                            |
| Mutagenost za zarodne celice:      |              |          |         |           | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test) | Negativno                            |

SLO

Stran 12 od 20  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
 Začne veljati od: 19.06.2024  
 Datum tiska PDF: 19.06.2024  
 Scheibenreinigerschaum

|  |       |        |      |                        |  |   |
|--|-------|--------|------|------------------------|--|---|
| Mutagenost za zarodne celice:  |       |        |      | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)   | Negativno   |
| Strupenost za razmnoževanje (Strupenost za razvoj):  | NOAEC | 21,641 | mg/l |                        | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test) |   |
| Specifična strupenost za organe - ponavljajoča se izpostavljenost (STOT-RE), pri vdihavanju: | NOAEL | 7,214  | mg/l | Podgana                | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test) |   |
| Specifična strupenost za organe - ponavljajoča se izpostavljenost (STOT-RE), pri vdihavanju: | LOAEL | 21,641 | mg/l | Podgana                | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test) |   |
| Nevarnost pri vdihavanju:  |       |        |      |                        |  | Ne  |
| Simptomi:  |       |        |      |                        |  | težave pri dihanju, nezavest, ozeblina, glavobol, krči, draženje sluznice, vrtoglavica, slabost in bruhanje |

| Izobutan   |              |          |         |                        |  |  |
|--|--------------|----------|---------|------------------------|--|--|
| Toksičnost / Učinek  | Končna točka | Vrednost | Enota   | Organizem              | Preizkusna metoda  | Opomba   |
| Akutna strupenost, pri vdihavanju:   | LC50         | 658      | mg/l/4h | Podgana                |  |  |
| Akutna strupenost, pri vdihavanju:   | LC50         | 260000   | ppmV/4h | Podgana                |  | Plini, Samec   |
| Resne okvare oči/draženje:   |              |          |         | Kunec                  |  | Ne draži.  |
| Mutagenost za zarodne celice:  |              |          |         | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)   | Negativno  |
| Specifična strupenost za organe - ponavljajoča se izpostavljenost (STOT-RE), pri vdihavanju: | NOAEL        | 21,394   | mg/l    | Podgana                | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test) |  |
| Nevarnost pri vdihavanju:  |              |          |         |                        |  | Ne   |
| Simptomi:  |              |          |         |                        |  | nezavest, ozeblina, glavobol, krči, vrtoglavica, slabost in bruhanje |

## 11.2. Podatki o drugih nevarnostih

| Scheibenreinigerschaum         |              |          |       |           |                   |   |
|--------------------------------|--------------|----------|-------|-----------|-------------------|---|
| Toksičnost / Učinek            | Končna točka | Vrednost | Enota | Organizem | Preizkusna metoda | Opomba  |
| Lastnosti endokrinih motilcev: |              |          |       |           |                   | Se ne uporablja za zmesi.                                 |
| Drugi podatki:                 |              |          |       |           |                   | Ni drugih zadevnih navedb o škodljivem vplivu na zdravje. |

## Etanol



Stran 14 od 20  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
 Začne veljati od: 19.06.2024  
 Datum tiska PDF: 19.06.2024  
 Scheibenreinigerschaum

|                                      |     |  |  |   |  |  |   |
|--------------------------------------|-----|--|--|---|--|--|---|
| 12.6. Lastnosti endokrinih motilcev: |     |  |  |   |  |  | Se ne uporablja za zmesi.   |
| 12.7. Drugi škodljivi učinki:        |     |  |  |   |  |  | Ni navedbe o škodljivem vplivu na okolje.   |
| Drugi podatki:                       |     |  |  |   |  |  | Delež DOC-razgradljivosti (organska snov, sposobna tvoriti kompleks) $\geq$ 80%/28d: neuporabno |
| Drugi podatki:                       | AOX |  |  | % |  |  | Skladno s recepturo, ne vsebuje AOX-a.  |

| Etanol                                 |              |      |                   |       |                     |  |   |
|--|--------------|------|-------------------|-------|---------------------|--|---|
| Toksičnost / Učinek                    | Končna točka | Čas  | Vrednost          | Enota | Organizem           | Preizkusna metoda  | Opomba  |
| 12.1. Strupenost za ribe:              | LC50         | 96h  | 13000             | mg/l  | Oncorhynchus mykiss | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)   |   |
| 12.1. Strupenost za ribe:              | NOEC/NOEL    | 120h | 250               | mg/l  | Brachydanio rerio   | OECD 212 (Fish, Short-term Toxicity Test on Embryo and Sac-fry Stages)                   |   |
| 12.1. Strupenost za nevretenčarje:     | EC50         | 48h  | 5414              | mg/l  | Daphnia magna       | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)   |   |
| 12.1. Strupenost za nevretenčarje:     | NOEC/NOEL    | 10d  | 9,6               | mg/l  | Ceriodaphnia spec.  |  | Podatki iz literature                         |
| 12.1. Strupenost za alge:              | EC50         | 72h  | 275               | mg/l  | Chlorella vulgaris  | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)  |   |
| 12.2. Obstojnost in razgradljivost:    |              | 28d  | 97                | %     | activated sludge    | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)                                 | Lahko biološko razgradljivi                   |
| 12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih: | Log Pow      |      | (-0,35) - (-0,32) |       |                     |  | Ni pričakovati bio akumulacije (LogPow < 1 ). |
| 12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih: | BCF          |      | 0,66 - 3,2        |       |                     |  |   |
| 12.4. Mobilnost v tleh:                | H (Henry)    |      | 0,000138          |       |                     |  |   |
| 12.4. Mobilnost v tleh:                | Koc          |      | 1,0               |       |                     |  | Visokestimated                                |
| 12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB:     |              |      |                   |       |                     |  | Ni snov PBT, Ni snov vPvB                     |
| Strupenost za bakterije:               | IC50         | 3h   | >1000             | mg/l  | activated sludge    | OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation)) | Sklepanje po analogiji                        |
| Drugi organizmi:                       | NOEC/NOEL    |      | 280               | mg/l  | Lemna gibba         | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)  |   |
| Drugi podatki:                         | COD          |      | 1,9               | g/g   |                     |  |   |
| Drugi podatki:                         | BOD5         |      | 1                 | g/g   |                     |  |   |



Stran 16 od 20  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
 Začne veljati od: 19.06.2024  
 Datum tiska PDF: 19.06.2024  
 Scheibenreinigerschaum

|  |         |  |      |  |  |  |   |
|--|---------|--|------|--|--|--|---|
| 12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih: | Log Pow |  | 2,28 |  |  |  | Ni pričakovati omembe vrednega potenciala bio akumulacije (LogPow 1-3). |
| 12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB:     |         |  |      |  |  |  | Ni snov PBT, Ni snov vPvB   |

| Izobutan                               |              |     |          |       |           |                   |   |
|--|--------------|-----|----------|-------|-----------|-------------------|---|
| Toksičnost / Učinek                    | Končna točka | Čas | Vrednost | Enota | Organizem | Preizkusna metoda | Opomba  |
| 12.1. Strupenost za ribe:              | LC50         | 96h | 27,98    | mg/l  |           |                   |   |
| 12.1. Strupenost za alge:              | EC50         | 96h | 7,71     | mg/l  |           |                   |   |
| 12.2. Obstojnost in razgradljivost:    |              |     |          |       |           |                   | Lahko biološko razgradljivi   |
| 12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih: |              |     |          |       |           |                   | Ni pričakovati omembe vrednega potenciala bio akumulacije (LogPow 1-3). |
| 12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB:     |              |     |          |       |           |                   | Ni snov PBT, Ni snov vPvB   |

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki Za snov/mešanico/ostanke količine

Št. navodila ES za odstranjevanje odpadkov:

Navedena navodila ES za odstranjevanje odpadkov so priporočila, sestavljena na osnovi predpostavljene uporabe tega produkta.

Na podlagi posebne uporabe in pogojev odstranjevanje iz strani uporabnika so lahko pod določenimi pogoji

Uvrščena so tudi druga navodila za odstranjevanja odpadkov. (2014/955/EU)

16 05 04 Plini v tlačnih posodah (vključno s haloni), ki vsebujejo nevarne snovi

20 01 29 Čistila (detergenti), ki vsebujejo nevarne snovi

Priporočila:

Odstranjevanje odplak ni zaželeno.

Upoštevati krajevne uradne predpise.

Še napolnjene doze aerosola oddati na zbirno mesto problematičnega odpada.

V celoti izpraznjene doze aerosola oddati na zbirno mesto sekundarnih surovin.

### Za onesnaženo embalažo

Upoštevati krajevne predpise.

Priporočila:

Neočiščenih posod ne luknjati, rezati in ali variti.

15 01 04 Kovinska embalaža

15 01 10 Embalaža, ki vsebuje ostanke nevarnih snovi ali je onesnažena z nevarnimi snovmi

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

### Splošne informacije

#### Prevoz po cesti / po železnici (ADR/RID)

|                                   |                 |  |
|-----------------------------------|-----------------|--|
| 14.1. Številka ZN in številka ID: | 1950            |  |
| 14.2. Pravilno odpremno ime ZN:   |                 |  |
| UN 1950 AEROSOLS                  |                 |  |
| 14.3. Razredi nevarnosti prevoza: | 2.1             |  |
| 14.4. Skupina embalaže:           | -               |  |
| 14.5. Nevarnosti za okolje:       | Se ne uporablja |  |
| Tunnel restriction code:          | D               |  |
| Razvrstitveni kod:                | 5F              |  |
| LQ:                               | 1 L             |  |





Stran 17 od 20  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
 Začne veljati od: 19.06.2024  
 Datum tiska PDF: 19.06.2024  
 Scheibenreinigerschaum

Kategorija promet: 2  
**Prevoz po morju (Kodeks IMDG)**  
 14.1. Številka ZN in številka ID: 1950  
 14.2. Pravilno odpremno ime ZN:  
 UN 1950 AEROSOLS  
 14.3. Razredi nevarnosti prevoza: 2.1  
 14.4. Skupina embalaže: -  
 14.5. Nevarnosti za okolje: Se ne uporablja  
 Onesnažuje morje (Marine Pollutant): Se ne uporablja  
 EmS: F-D, S-U



**Letalski promet (IATA)**  
 14.1. Številka ZN in številka ID: 1950  
 14.2. Pravilno odpremno ime ZN:  
 UN 1950 Aerosols, flammable  
 14.3. Razredi nevarnosti prevoza: 2.1  
 14.4. Skupina embalaže: -  
 14.5. Nevarnosti za okolje: Se ne uporablja



**14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**

Osebe, zaposlene s transportom nevarnih tovarov morajo biti poučene.  
 Predpise za varovanje morajo upoštevati predvsem osebe, udeležene pri transportu.  
 Sprejeti je treba ukrepe za preprečevanje škodnih primerov.

**14.7. Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO**

Tovor se ne prevaža kot sipki tovor, ampak kot kosovni tovor, zato ne ustreza.  
 Določilo o minimalni količini se tukaj ne upošteva.  
 Številka nevarnosti in kodiranje embalaže na zahtevo.  
 Upoštevati posebne predpise (special provisions).

**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**

**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

Upoštevati omejitve:  
 Upoštevajte nacionalne uredbe/zakone o zaščiti mladih ljudi pri delu (še posebej nacionalno uresničevanje direktive 94/33/ES)!  
 Upoštevajte predpise stroke/delovne medicine.

Direktiva 2012/18/EU ("Seveso-III"), priloga, 1. del - Naslednje kategorije ustrezajo temu izdelku (morda je treba upoštevati tudi druge, odvisno od skladiščenja, postopanja itd.):

| Kategorije nevarnosti | Opombe k Prilogi I | Količina za razvrstitev (v tonah) nevarnih snovi v skladu s členom 3(10) za uporabo - zahtev za organizacije nižje stopnje | Količina za razvrstitev (v tonah) nevarnih snovi v skladu s členom 3(10) za uporabo - zahtev za organizacije višje stopnje |
|-----------------------|--------------------|--|--|
| P3a                   | 11.1               | 150 (netto)  | 500 (netto)  |

Za dodelitev kategorije in mejnih vrednosti količine je treba vedno upoštevati opombe k prilogi I direktive 2012/18/EU, še posebej tiste, naštetje v tabelah, ki so navedene tu in v op. 1 - 6.

Direktiva 2012/18/EU ("Seveso-III"), priloga I, 2. del - Ta izdelek vsebuje snovi, ki so naštetje v nadaljevanju:

| Vnos št. | Nevarne snovi  | Opombe k Prilogi I | Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo - zahtev za organizacije nižje stopnje | Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo - zahtev za organizacije višje stopnje |
|----------|--|--------------------|---|---|
| 18       | Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas | 19                 | 50  | 200   |

Za dodelitev kategorije in mejnih vrednosti količine je treba vedno upoštevati opombe k prilogi I direktive 2012/18/EU, še posebej tiste, naštetje v tabelah, ki so navedene tu in v op. 1 - 6.

Direktiva 2010/75/EU (HOS): ~ 24,45 %

**Uredba (ES) št. 648/2004**

5 % ali več, vendar manj kot 15 % alifatskih ogljikovodikov

Stran 18 od 20  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
 Začne veljati od: 19.06.2024  
 Datum tiska PDF: 19.06.2024  
 Scheibenreinigerschaum

manj kot 5 %  
 anionskih površinsko aktivnih snovi  
 parfumi  
 LIMONENE

Razred skladiščenja (PRAVILNIK o tehničnih in organizacijskih ukrepih za skladiščenje nevarnih kemikalij):  
 2B

Pri uporabi delovne opreme je treba upoštevati nacionalne predpise/uredbe o varnosti in zdravju pri delu.

Zakonodaja:  
 Zakon o kemikalijah z dopolnitvami (ZKem).  
 Uredba o odpadkih.  
 Uredba o embalaži in odpadni embalaži.  
 Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu z dopolnitvami.  
 Pravilnik o varovanju zdravja pri delu otrok, mladostnikov in mladih oseb.  
 Pravilnik o varovanju zdravja pri delu nosečih delavk, delavk, ki so pred kratkim rodile ter doječih delavk.

## 15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostna ocena snovi za mešanice ni predvidena.

## ODDELEK 16: Drugi podatki

Spremenjeni (predelani) oddelki: 3, 4, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 15, 16  
 Potrebno je šolanje sodelavcev za ravnanje z nevarnimi snovmi.  
 Ti podatki se tičejo stanja produkta v času dobave.  
 Potrebno je uvajanje/šolanje sodelavcev za ravnanje z nevarnimi snovmi.

## Razvrstitev in uporabljeni postopki za izpeljavo razvrstitve mešanice v skladu z (EU) uredbo 1272/2008 (CLP):

| Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP): | Uporabljena metoda ovrednotenja                   |
|---|---|
| Aerosol 1, H222   | Razvrstitev je v skladu z računsko metodo.        |
| Aerosol 1, H229   | Razvrstitev na podlagi oblike agregatnega stanja. |

Stavki v nadaljevanju predstavljajo izpisane H-stavke, kode razreda in kategorije nevarnosti (GHL/CLP) izdelka in sestavine.

H225 Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.  
 H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.  
 H318 Povzroča hude poškodbe oči.  
 H319 Povzroča hudo draženje oči.  
 H400 Zelo strupeno za vodne organizme.  
 H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Aerosol — Aerosoli  
 Flam. Liq. — Vnetljiva tekočina  
 Eye Irrit. — Draženje oči  
 Skin Corr. — Jedkost za kožo  
 Eye Dam. — Huda poškodba oči  
 Aquatic Acute — Nevarno za vodno okolje - akutno  
 Aquatic Chronic — Nevarno za vodno okolje - kronično

## Reference ključne literature in virov podatkov:

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredba (ES) Nr. 1272/2008 (CLP) v trenutno veljavnih različicah.  
 Smernice za izdelavo varnostnih listov v veljavni različici (ECHA).  
 Smernice za označevanje in pakiranje v skladu z uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP) v veljavni različici (ECHA).  
 Varnostni listi sestavin.  
 Domača spletna stran ECHA - informacije o kemikalijah  
 Zbirka podatkov snovi GESTIS (Nemčija)  
 Informacijska stran urada za okolje "Rigoletto" za snovi, ki ogrožajo vode (Nemčija).

Stran 19 od 20  
Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
Začne veljati od: 19.06.2024  
Datum tiska PDF: 19.06.2024  
Scheibenreinigerschaum

Direktive EU o mejnih vrednostih na delovnem mestu 91/322/EGS, 2000/39/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EU, (EU) 2017/164, (EU) 2019/1831 v najnovejši veljavni različici.

Nacionalni sezname mejnih vrednosti na delovnem mestu ustreznih držav v trenutno veljavni različici.

Predpisi za transport nevarnih snovi po cestah, tirih, morju, in zraku (ADR, RID, IMDG, IATA) v trenutno veljavnih različicah.

### Kratice in akronimi, ki so morebiti uporabljeni v tem dokumentu:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti)

AOX Adsorbcijske organske spojine halogenov

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials = Ameriško društvo za testiranje in materiale)

ATE Acute Toxicity Estimate (= Ocena akutne strupenosti)

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Zvezni zavod za raziskave in testiranje materialov, Nemčija)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= državna ustanova za varstvo pri delu in medicino dela, Nemčija)

BSEF The International Bromine Council (= Mednarodni svet za brom)

bw body weight (= telesna teža)

bw/day, bw/d body weight/day (= telesna teža/dan)

ca. cirka / okoli

CAS Chemical Abstracts Service (= storitev kemijskih povzetkov)

CLP Classification, Labelling and Packaging (UREDBA (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (rakotvorno, mutageno, strupeno za reprodukcijo)

DMEL Derived Minimum Effect Level (= Izpeljana najmanjša raven učinka)

DNEL Derived No Effect Level (= mejna vrednost, pod katero snov nima učinka)

dw dry weight (= suha teža)

ECHA European Chemicals Agency (= Evropska agencija za kemikalije)

EGS Evropska gospodarska skupnost

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Evropski seznam obstoječih komercialnih kemičnih snovi)

ELINCS European List of Notified Chemical Substances (= Evropski seznam priglašeni kemičnih snovi)

EN Evropskih standardov

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America) (= Ameriška agencija za varstvo okolja (Združene države Amerike))

ES Evropska skupnost

EU Evropska unija

EVAL Etilen-vinil kopolimer alkohol

Fax. Številka faksa

feed krme

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globalno usklajeni sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij)

GWP "Global warming potential (= Potencial učinka "tople grede")"

IARC International Agency for Research on Cancer (= Mednarodna agencija za raziskave raka)

IATA International Air Transport Association (= Mednarodno združenje za zračni transport)

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

itd. in tako dalje

IUCLID International Uniform Chemical Information Database (= Mednarodna enotna podatkovna baza kemijskih informacij)

IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Mednarodna zveza za čisto in uporabno kemijo)

Kodeks IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods - IMDG-code (= Mednarodni kodeks za prevoz nevarnega blaga po morju)

LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Smrtonosna koncentracija za 50 % preskusne populacije)

LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Smrtonosni odmerek za 50% preskusne populacije (povprečni smrtonosni odmerek))

LQ Limited Quantities

n.n.r. ni na razpolago

n.p. ni preizkušeno

n.po. ni podatka

neupo. neuporabno

npr. na primer

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (= Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj)

org. organski

oz. oziroma

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= obstojne, bioakumulativne, strupene)

PE Polietilen

PNEC Predicted No Effect Concentration (= predvidena koncentracija brez učinka)

PVC Polivinilklorid

Stran 20 od 20  
Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
Spremenjeno dne / Različica: 19.06.2024 / 0018  
Nadomeščena različica z dne / Različica: 04.03.2024 / 0017  
Začne veljati od: 19.06.2024  
Datum tiska PDF: 19.06.2024  
Scheibenreinigerschaum

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (UREDBA (ES) št. 1907/2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT. (= 9xx-xxx-x Št. Se samodejno dodeli, npr. na predregistracije brez številke CAS ali drugega številčnega identifikatorja. Številke seznamov nimajo nobenega pravnega pomena, temveč so zgolj tehnične identifikatorje za obdelavo vloge prek REACH-IT.)

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Konvencija o mednarodnih železniških prevozih)

SVHC Substances of Very High Concern (= snov, ki povzroča veliko zaskrbljenost)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (pomeni priporočila Združenih narodov za prevoz nevarnega blaga)

inkl. vključno

VOC Volatile organic compounds (= hlapljive organske spojine (HOS))

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= zelo obstojna, zelo strupena))

wwt wet weight (= mokra teža)

Tukaj navedeni podatki opisujejo produkt glede na predpisane varnostne ukrepe in ne zagotavljajo lastnosti, ki so opisane na izdelku, zato, ker izhajajo iz današnjega znanja v stroki.

Garancija ni možna.

Izdala:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Telefon: +49 5233 94 17 0, Telefaks: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung (Svetovanje na področju nevarnih snovi). Spremembe in kopiranje tega dokumenta je mogoče samo z izrecnim soglasjem firme Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung (Svetovanje na področju nevarnih snovi).